

PRÉSIDENCE DE LA RÉPUBLIQUE

MINISTÈRE DE LA DECENTRALISATION ET
DU DEVELOPPEMENT LOCAL

DÉPARTEMENT DU HAUT-NKAM

COMMUNE DE KEKEM



PRESIDENCY OF THE REPUBLIC

MINISTRY OF DECENTRALISATION AND
LOCAL DEVELOPMENT

UPPER-NKAM DIVISION

KEKEM COUNCIL

Avis d'Appel d'Offres National Ouvert

(EN PROCEDURE D'URGENCE)

N° 11/AONO/CKKEM/CIPM-TBEC/2022 DU

12.08.2022

POUR L'ACHEVEMENT DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DU CENTRE DE SANTE INTEGRÉ (CSI)
DE FOYEMTCHA CHEFFERIE (Phase II), DANS LA COMMUNE DE KEKEM, DEPARTEMENT DU HAUT-NKAM

FINANCEMENT : Budget d'Investissement Public (BIP) Exercice 2022

1- Objet de l'Appel d'Offres:

Dans le cadre de l'exécution du Budget d'Investissement Public, le Maire de la Commune de KEKEM, Autorité Contractante, lance en procédure d'urgence, un Appel d'Offres National Ouvert pour l'achèvement des travaux de construction du Centre de Sante Intégré de FOYEMTCHA CHEFFERIE (Phase II), dans la Commune de KEKEM, Département du Haut-Nkam.

2. Consistance des travaux de la phase II

Les travaux, objets du présent Appel d'Offres comprennent :

- Maçonnerie
- Enduits-chapes-divers
- Plafonds
- Revêtement scelles
- Charpente – couverture
- Menuiserie bois
- Menuiserie métallique
- Peinture – vitrerie
- Electricité
- Plomberie sanitaire
- VRD

3-Délais d'exécution

Le délai maximum d'exécution des travaux prévu par le Maître d'Ouvrage est de trois Mois. Ce délai court à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les travaux.

4. Allotissement

Cet Appel d'Offres est constitué d'un (01) lot défini dans le tableau ci-dessous.

N° LOT	DESIGNATION DES TRAVAUX	ARRONDI SSEMENT	DEPARTEM ENT	DELAI D'EXECUTI ON (MOIS)	Montant caution de soumission (en FCFA)	Coût prévisionnel (en F CFA)	
						AE	CP
1	l'achèvement du Centre de Sante Intégré de FOYEMTCHA CHEFFERIE (Phase II), dans l'arrondissement de KEKEM	KEKEM	Haut-Nkam	03	400 000	20 000 000	20 000 000

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel des travaux objet du présent Appel d'Offres est de 20 000 000 francs CFA.

6. Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à égalité de conditions à toutes les Entreprises de droit camerounais ayant des compétences dans le domaine des bâtiments et Travaux publics.

7. Financement

Les travaux objet du présent Appel d'Offres, sont financés par le Budget d'Investissement Public du Cameroun, Exercice Budgétaire 2022. Imputation : 56 40 047 06 641746 523316

8. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives une caution de soumission conforme au modèle joint en annexe établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère en charge des finances et dont la liste figure dans la pièce 11 du DAO, d'un montant de 400 000 (Quatre cent milles) francs CFA indiqué dans le tableau et valable pendant 30 jours au-delà de la date originale de validité des offres.

9. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres.

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables auprès de la Mairie de KEKEM, au Secrétariat du Maire tél : 698 98 18 89 dès publication du présent avis d'Appel d'Offres.

10. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu aux heures ouvrables auprès de la Mairie de KEKEM (Secrétariat Particulier) contre présentation d'une quittance de versement à la Recette Municipale de Kékem, d'une somme non remboursable de Quarante-cinq mille (45 000) francs CFA, représentant les frais d'acquisition du Dossier d'Appel d'Offres.

11. Remise des offres :

Chaque offre rédigée en Français ou en Anglais et en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels, placée sous pli scellé sans indication sur l'identité du soumissionnaire, sous peine de rejet, devra parvenir à la Mairie de KEKEM (Secrétariat Particulier) tél : 697 269 737, au plus tard le **22 SEPT 2022** 2021 à 10 heures précises, heure locale et devra porter la mention :

Avis d'Appel d'Offres National Ouvert (EN PROCEDURE D'URGENCE)

N° 11/AONO/CKKEM/CIPM-TBEC/2022 DU **29 AOUT 2022**

POUR L'ACHEVEMENT DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DU CENTRE DE SANTE INTEGRE (CSI)
DE FOYEMTCHA CHEFFERIE (PHASE II), DANS LA COMMUNE DE KEKEM, DEPARTEMENT DU HAUT-
NKAM

«A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement»

12. Ouverture des Offres

L'ouverture des plis se fera en un temps le **22 SEPT 2022** à partir de 11 heures précises par la Commission Interne de Passation des Lettre Commandes auprès de la Commune de Kékem siégeant dans son bureau à la Mairie de Kékem. Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix disposant d'un mandat.

L'ouverture des plis se fera en un temps et en trois étapes :

- 1^{ère} étape : Ouverture de l'enveloppe A contenant les pièces administratives (volume 1)
- 2^{ème} étape Ouverture de l'enveloppe B contenant les pièces Techniques (volume 2)
- 3^{ème} étape Ouverture de l'enveloppe C contenant les pièces Financières (volume 3)

13. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances.

14. Critères d'évaluation

Les critères d'évaluation sont constitués de deux types : les critères éliminatoires et les critères essentiels.

14.1 Critères éliminatoires

Les critères éliminatoires fixent les conditions minimales à remplir pour être admis à l'évaluation suivant les critères essentiels. Le non-respect de ces critères entraîne le rejet de l'offre du soumissionnaire.
Il s'agit notamment:

Dossier administratif :

- ✓ Fausse déclaration, pièce falsifiée ;
- ✓ Absence de caution de soumission ;
- ✓ Omission dans l'offre financière d'un prix unitaire quantifié ;
- ✓ Note technique inférieure à 70% (soixante-dix pour cent) de l'ensemble des critères essentiels ou de « OUI » ;

14.2 Critères essentiels

Les critères dits essentiels sont ceux primordiaux ou clés pour juger de la capacité technico-financière des candidats à exécuter les travaux, objet de l'appel d'offres.

Les principaux critères de qualification dont les détails se trouvent à la pièce 12 du présent DAO comprennent :

- ✓ Présentation de l'offre ;
- ✓ Personnel d'encadrement ;
- ✓ Expérience de l'entreprise ;
- ✓ Moyens matériels mis à la disposition du projet ;
- ✓ Visite de site ;
- ✓ Organisation, planning et méthodologie d'exécution ;
- ✓ Capacité financière

NB : Voir grille d'évaluation dans les annexes du DAO.

15- Attribution

Le Lettre Commande sera attribué au soumissionnaire présentant les capacités techniques et administratives requises et dont l'offre financière aura été évaluée la moins disante.

16-. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant 90 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

17- Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Mairie de Kékem (Service de passation des Lettre Commandes tél : (698 98 18 89).

Fait à Kékem, le 12 9 AOUT 2022.....

COPIES

- PREFECTURE/BAFANG ; ;
- ARMP/OUEST
- DDMINMAP/HT-NKAM ;
- DDMINEPAT/ HT-NKAM ;
- MINDEVEL /HT-NKAM ;
- DDMINTPI / HT-NKAM ;
- DISTRICT SANTE/KKEM :
- PRESIDENT CIPM/CKKEM ;
- AFFICHAGE/ARCHIVES.

LE MAIRE DE LA COMMUNE DE KEKEM,

MAITRE D'OUVRAGE



Kemeri Dioudoum



129 AOÛT 2022

RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix - Travail- Patrie

PRÉSIDENCE DE LA RÉPUBLIQUE

MINISTÈRE DE LA DECENTRALISATION ET
DU DEVELOPPEMENT LOCAL

DÉPARTEMENT DU HAUT-NKAM

COMMUNE DE KEKEM



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace-Work- Fatherland

PRESIDENCY OF THE REPUBLIC

MINISTRY OF DECENTRALISATION AND
LOCAL DEVELOPMENT

UPPER-NKAM DIVISION

KEKEM COUNCIL

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER (IN EMERGENCY PROCEDURE)

N° 11/AONO/CKKEM/CIPM-TBEC/2022 DU **29 AOUT 2022**

FOR THE END OF CONSTRUCTION OF THE INTEGRATED HEALTH CENTER OF FOYEMTCHA
CHEFFERIE (PHASE II)
IN THE KEKEM COUNCIL, UPPER NKAM DIVISION

FUNDING: Public Investment budget 2022

1. Subject of the invitation to tender

Within the framework of the execution of the Public Investment Budget 2022, the Mayor of the KEKEM Council, Contracting Authority, hereby launches in emergency procedure, , an Open National Invitation to tender for the End of the Inlegrated Health Center of FOYEMTCHA CHEFFERIE(PHASE II) in the KEKEM subdivision, KEKEM COUNCIL.

2. Nature of services

The works of phase I, which are the subject of this open national invitation to tender shall include:

- Maçonnerie
- Enduits-chapes-divers
- Plafonds
- Revêtement scelles
- Menuiserie bois
- Menuiserie métallique
- Peinture – vitrerie
- Electricité
- Plomberie sanitaire
- VRD

3 – Execution deadline

The maximum execution deadline provided for by the project owner for the execution of the work subject of this tender is **03 months**. The overall execution timeframe indicated above includes the rainy season.

4 - Allotment

This works shall be divided into one (01) lot as follows:

N° LOT	DESIGNATION DES TRAVAUX	SUBDIVISION	DIVISION	Execution deadline (month)	Provision al bid bond (en FCFA)	Coût prévisionnel (en F CFA)	
						AE	CP
/	End of the Integrated Health Center of FOYEMTCHA CHEFFERIE (PHASEII) in the KEKEM subdivision	FOYEMTCHA CHEFFERIE (PHASE II)	Upper Nkam	03	400 000	20 000 000	20 000 000

5. Estimated cost

The estimated cost of the works is CFA francs 20 000 000 (twenty five millions).

6. Participation and origin

Participation in this invitation to tender is open on equal terms to all Cameroonian law firms with expertise in the field of buildings and public works.

7. Funding

The works that are the subject of this invitation to tender shall be financed by the Public Investment budget 2021. Imputation: 56 40 047 06 641746 523316

8. Provisional bid bond

Each bidder must provide an act of provisional bid bond, valid for thirty (30) days beyond the validity date of the offers and will be established by a bank approved by the Minister in charge of Finance, the list is annexed. The amount of the bond is CFA francs 400 000 (Fourth hundred thousand).

9. Consultation of the Tender Documents.

The tender file may be consulted during working hours at the KEKEM Council upon publication of this invitation to tender.

10. Acquisition of the Tender file

The Tender Document can be obtained during working hours from the KEKEM Council (Particular Secretary) located beside the Municipal Stadium, at the underground floor of the Finance Hotel building Bafang against presentation of a receipt of payment at the public Treasury a non-refundable sum of 45 000 (Forty five thousand) CFA francs, representing the cost of acquisition of the Tender file.

11. Submission of bids:

Each bid drafted in English or in French in Seven (7) copies including one (1) original and six (6) copies shall be submitted at the KEKEM Council (tel : 698 98 18 89), upon publication of this invitation to tender not later than ~~22 Sept 2022~~ 29 Aout 2022 at 10 a.m. local time deposited against a receipt and shall be labelled:

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER (IN EMERGENCY PROCEDURE)

N° 11/AONO/CKKEM/CIPM-TBEC/2022 ~~29 Aout 2022~~

FOR THE END OF CONSTRUCTION OF THE INTEGRATED HEALTH CENTER OF FOYEMTCHA CHEFFERIE) IN THE KEKEM COUNCIL, UPPER NKAM DIVISION.

«To be opened only during the bid-opening session»

12. Opening of Bids

The bids will be opened in one time on ~~22 Sept 2022~~ from 11 am precise by the Internal Procurement Commission attached to the Kekem's council sitting in its office at the Town Hall of Kékem in the presence of tenderers or their duly authorized representatives and having perfect knowledge of the files for which they are responsible.

13. Admissibility of tenders

Under penalty of rejection, the required administrative documents must be produced in originals or certified copies by the issuing services or an Administrative Authority, as the case may be, as indicated by the RPAO. They must be dated less than three (03) months before the opening of the bids or have been established after the original date of signature of the notice of invitation to tender.

Any incomplete offer in accordance with the prescriptions of the Tender Documents will be declared inadmissible, in particular the absence of the bid bond.

N.B.: Any offer presented after the time fixed for the deposit will not be opened and will be returned to the tenderer.

14. Evaluation criteria

The evaluation criteria consist of two types: the eliminatory criteria and essential criteria.

14.1 Eliminatory Criteria

The Eliminatory criteria set out the minimum requirements for admission to the next essential evaluation criteria. Failure to comply with these criteria lead to rejection of the tender.

This includes :

- ✓ False declaration, falsified document;
- ✓ Absence of bid bond;
- ✓ Omission in the financial offer of a quantified unit price;
- ✓ Technical score below 70% (seventy percent) of all essential criteria or "YES";

14.2 Essential criteria

The essential criteria are those so-called primary key or to judge the technical and financial capacity of the candidates to perform the Works, subject of the Listing Application.

The main criteria for qualification details of which are found in Exhibit 12 of this DAO include:

- ✓ Presentation of the offer;
- ✓ Supervisors ;
- ✓ Enterprise's experience;
- ✓ Material resources made available to the project;
- ✓ Site visit ;
- ✓ Organization, planning and methodology of execution;
- ✓ Financial capacity

NB: See evaluation grid in enclosure.

15. Attribution

The contracting authority shall award the contract to the lowest bidder in compliance with the tender file.

16. Validity of offers

Bidders shall be bound by their bids for a period of ninety (90) days with effect from the date of opening of bids.

17. Additional information

Additional information can be obtained during working hours at the Private Secretariat of the Mayor of Kekem's council, Phone: 698 98 18 89

KEKEM, the 29 AOUT 2022

COPIES:

- PREFECTURE/BAFANG;
- ARMP/WEST;
- DDMINMAP/HT-NKAM
- DDMINEPAT/HT-NKAM
- DDMINTP/HT-NKAM;
- DDMINDDVEL/NKAM;
- DISTRICT HEALT/KEKEM
- PRESIDENT ITB/CKKEM
- NOTICE BOARD/ARCHIVES

THE MAYOR OF KEKEM COUNCIL,

Contracting Authority





29 AOUT 2022